

FI-Mikkeli: Urban planning and landscape architectural services

OJ S 71/2013 11/04/2013

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Etelä-Savon elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Postal address: Jääkärintäti 14

Town: Mikkeli

Postal code: FI-50100

Country: Finland

Contact person: Etelä-Savon elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

For the attention of: Arkkitehti Kirsti Kovanen

E-mail: kirsti.kovanen@ely-keskus.fi

Telephone: +358 295024193

Fax: +358 156519149

Internet address(es):General address of the contracting authority: <http://www.ely-keskus.fi/etela-savo>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Etelä-Savon elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus, kirjaamo

Postal address: PL 164

Town: Mikkeli

Postal code: FI-50101

Country: Finland

For the attention of: Kirjaamo

E-mail: kirjaamo.etela-savo@ely-keskus.fi

Telephone: +358 295024000

Fax: +358 156519149

Internet address: <http://www.ely-keskus.fi/etela-savo>**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Etelä-Savon kulttuuriperintötietokanta.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: Etelä-Savon maakunnan kunnat.

NUTS code FI131 Etelä-Savo

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Työssä lisätään ja päivitetään olemassa olevan Etelä-Savon kulttuuriperintötietokannan tietovarantoa kohde- ja aluetietoja päivittämällä sekä täydentämällä tietokannan sisältöä. Tietoihin lisätään uutena osana teema-artikkeleita inventointien aiheista ja tarvittaessa inventoidaan uusia kohteita ja alueita. Päivityksen yhteydessä laaditaan kohde- ja aluekuvauksista tiivistelmät, joista muodostetaan julkaistava verkkoaineisto. Työ tehdään kulttuuriperintöalalla käytettävien inventointi- ja dokumentointiperiaatteiden ja -ohjeiden mukaan ja vuorovaikutteisesti alueen asukkaiden, maanomistajien ja tietojen tulevien käyttäjien kanssa.

II.1.6. CPV code(s)

71400000 Urban planning and landscape architectural services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Työ kohdistuu yhden tietokannan tietosisältöön, joka käsittää noin 2 200:n kohteen tai alueen inventointitietoja.

Estimated value excluding VAT:

Range: between 150 000 and 250 000 EUR

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 18 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Ilmoitettu tarjouspyynnössä.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Ilmoitettu tarjouspyynnössä.

Minimum level(s) of standards possibly required: Ilmoitettu tarjouspyynnössä.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Ilmoitettu tarjouspyynnössä.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Ilmoitettu tarjouspyynnössä.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

ESAELY/531/05.02.08/2012

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Prior information notice

Notice number in the OJ S: [2013/S 4-004321](#) of 5.1.2013

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

30.4.2013 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Finnish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 3 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: Euroopan aluekehitysrahaston osittain rahoittama hanke.

Ohjelma: Itä-Suomi

Toimintalinja 3: Alueiden saatavuuden ja toimintaympäristön parantaminen.

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Radanrakentajantie 5

Town: Helsinki

Postal code: FI-00520

Country: Finland

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telephone: +358 295643300

Fax: +358 295643314

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

8.4.2013